

*Iedereen de Bijbel
in de taal van z'n hart!*



De visie van Wycliffe is dat wereldwijd harten en levens vernieuwd worden door de Bijbel in de eigen taal. In een dynamische, internationale omgeving draagt Wycliffe Bijbelvertalers Nederland, samen met lokale en internationale partners, actief hieraan bij door beleidsmatige ondersteuning, financiering en monitoring van programma's en projecten in Azië, Oceanië en Afrika. Daarnaast zetten 130 veldmedewerkers zich actief in om bij te dragen aan de realisatie van deze uitdagende missie. Zie www.wycliffe.nl.

Voel jij je aangesproken door deze visie? Geloof jij dat alle talen waarde hebben en onderdeel zijn van de identiteit van een volk en cultuur, in een snel veranderende wereld? Is de bijbel voor jou het belangrijkste boek en wil je niets liever dat iedereen het goede nieuws in zijn hartstaal hoort én ernaar gaat leven? Houd je van de uitdaging om bruggen te slaan naar het hart van de ander, ondanks taal- en cultuurverschillen in je eigen team en tussen lokale minderheden? Ben je sociaal vaardig, een teamspeler en bijbels onderlegd? Dan zijn we op zoek naar jou!

Voor onze partnerorganisatie SIL Papoea-Nieuw-Guinea (PNG) zijn we op zoek naar een sociaal en gedreven:

Coördinator Bijbelgebruik

Ukarumpa, Papoea-Nieuw-Guinea
40 uur per week, financiering via achterban

De werkplek

In en vanuit Ukarumpa (provincie *Eastern Highlands*) werkt onze internationale partnerorganisatie SIL samen met lokale kerken aan de vertaling en het stimuleren van het gebruik van de Bijbel in de talen van Papoea-Nieuw-Guinea. Er worden 830 talen gesproken in het land. In 250 talen is inmiddels een Nieuw Testament verschenen, slechts 15 taalgroepen hebben een hele Bijbel. SIL is momenteel betrokken bij 150 Bijbelvertalingen, maar nog eens 150 talen wachten op een (deel van de) Bijbel in de taal van hun hart. Onderzoek heeft uitgewezen dat niet alle vertaalde Bijbels goed gebruikt worden, bijvoorbeeld omdat predikanten worden opgeleid in de landstaal die veel gemeenteleden niet spreken. Daar is een gecoördineerde en lokaal gedragen aanpak van Schriftgebruik voor nodig!

PNG heeft een stabiele regering maar de criminaliteit hoog. De gezondheidszorg is beperkt, en voor het dichtstbijzijnde goede ziekenhuis moet je naar Australië. Het wegennet is nauwelijks ontwikkeld en het meeste vervoer is dan ook per vliegtuig en helikopter of te voet. PNG is een openlijk christelijk land met veel verschillende kerkelijke denominaties. Er is grote honger naar geestelijke toerusting en groei, bevrijding van kwade machten en oude gebruiken.

Je taken en uitdagingen

- Je werkt met en via lokale (kerk)leiders; regionaal en op dorpsniveau, waarbij je naar hun behoeften en plannen luistert
- Je doet onderzoek naar schriftgebruik en brengt de mogelijke interventies op dit vlak in kaart
- Je ontwikkelt strategieën en materialen om Schriftgebruik te bevorderen
- Je traint verantwoordelijken voor Bijbelgebruik in de diverse kerken

*Iedereen de Bijbel
in de taal van z'n hart!*



- Je zoekt fondsen voor Bijbelgebruik, schrijft voorstellen en rapportages
- Je ontwikkelt expertise in een specialisme van Schriftgebruik (keuze uit bijvoorbeeld: Bijbel & cultuur, traumaverwerking, kinderbediening, radio-evangelisatie, drama, toerusting op Bijbelscholen, geluidsdragers, Bijbelse achtergronden, Bijbelverhalen vertellen, orale Bijbel, gebarentaal, etnomusicologie).

Je profiel

- Je herkent je van harte in de doelstelling en identiteit van Wycliffe Bijbelvertalers Nederland
- Je hebt een afgeronde relevante opleiding, minimaal op HBO-niveau
- Je hebt bij voorkeur interculturele werkervaring
- Je hebt ervaring in lesgeven, trainen en coachen
- Je kunt goed probleemoplossend denken en hebt het vermogen dit te vertalen in praktische oplossingen
- Je bent taalvaardig, spreekt vloeiend Engels en bent bereid de taal van het land (Tok Pisin) te leren
- Je hebt een mensgerichte, flexibele en creatieve werkhouding
- Je kunt zelfstandig vormgeven aan je werk, maar gedijt goed in een intercultureel teamverband
- Je bent bereid om veel te reizen en bestendig tegen primitieve omstandigheden
- Je bent in staat en bereid om na een voorbereidingsperiode voor een periode van twee tot vier jaar in Papoea-Nieuw-Guinea te wonen en werken

Wij bieden

- Een veelzijdige, creatieve functie in een cultureel divers land
- Een internationale werkomgeving en een cruciale rol in de uitbreiding van Gods koninkrijk in Papoea-Nieuw-Guinea, geleid door de Heilige Geest
- Arbeidsvoorwaarden passend bij de organisatie, gefinancierd vanuit een achterban met hulp vanuit de organisatie
- De mogelijkheid tot het volgen van functiegerichte trainingen, meestal 6 maanden in Engeland, 2 maanden in PNG, gevolgd door incidentele workshops

Je reactie

Reageren kan door je CV en motivatie naar onze [afdeling Personeelszaken](#) te sturen. Alle sollicitanten die in aanmerking komen, worden uitgenodigd voor een gesprek.

Voor meer informatie over de functie kun je contact opnemen met Marinus Lamper, hoofd afdeling Personeelszaken, 0343-517444.